

ДИРЕКТИВА 76/757/ЕИО НА СЪВЕТА

от 27 юли 1976 година

относно сближаване на законодателствата на държавите-членки относно габаритните светлини, предните габаритни светлини, задните габаритни светлини и стоп светлините на моторни превозни средства и техните ремаркета

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 100 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския Парламент ¹,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ²,

като има предвид, че техническите изисквания, които моторните превозни средства трябва да удовлетворяват съгласно националните законодателства отнасящи се *inter alia* до техните габаритни светлини, предни габаритни светлини, задни габаритни светлини и стоп светлините;

като има предвид, че тези изисквания се различават в различните държави-членки; като има предвид, че следователно е необходимо всички държави-членки да приемат същите изисквания, било в допълнение или на мястото на техните съществуващи правила, с цел по-специално да позволят процедурата за типово одобрение на ЕИО, която е предмет на Директива 70/156/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г. за сближаването на законодателствата на държавите-членки относно типовото одобрение на моторни превозни средства и техните ремаркета ³, да бъде въведена по отношение на всеки тип превозно средство;

като има предвид, че в Директива 76/756/ЕИО ⁴ Съветът постановява общите изисквания за монтирането на светлинни и светлинно-сигнални устройства на моторни превозни средства и техните ремаркета;

като има предвид, че съгласуваната процедура за типово одобрение на предни габаритни светлини, задни габаритни светлини и стоп светлини дава възможност на всяка държава-членка да провери съответствието с общите изисквания за конструкция и изпитване и да информира другите държави-членки за направената констатация, изпращайки копие от сертификата за типово одобрение, попълнено за всеки тип предна габаритна светлина, задна габаритна светлина и стоп светлина; като има предвид, че поставянето на знака за типово одобрение на ЕИО на всички светлини, произведени в съответствие с одобрения тип, премахва всякаква необходимост от технически проверки на тези предни габаритни светлини, задни габаритни светлини и стоп светлини в другите държави-членки;

като има предвид, че е желателно да се вземат предвид техническите изисквания, приети от Икономическата комисия за Европа на ООН в нейния Регламент № 7 („Единни разпоредби за

¹ ОВ С 76, 7.4.1975 г., стр. 37.

² ОВ С 255, 7.11.1975 г., стр. 3.

³ ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1.

⁴ Виж стр. 1 от настоящия *Официален вестник*.

одобрението на габаритни светлини, червени задни светлини и стоп светлини за моторни превозни средства (с изключение на мотоциклети) и техните ремаркета”⁵, който е приложен към Споразумението от 20 март 1958 г. относно одобрението и взаимното признаване на одобрение за оборудване и части за моторно превозно средство;

като има предвид, че сближаването на националните законодателствата относно моторни превозни средства, изисква взаимното признаване от държавите-членки на извършените проверки от всяка една от тях на базата на общите изисквания,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

1. Всяка държава-членка предоставя типово одобрение на ЕИО за всеки тип предна габаритна светлина, задна габаритна светлина и стоп светлина, която удовлетворява изискванията за конструкция и изпитване, предвидени в приложения 0, I, III, IV и V.

2. Държавата-членка, която е предоставила типово одобрение на ЕИО, взема необходимите мерки, с цел да провери дали произведените образци съответстват на одобрения тип, доколкото това е необходимо и, ако е нужно, в сътрудничество с компетентните органи на другите държави-членки. Тази проверка е ограничена до проучвания.

Член 2

Държавите-членки, за всеки тип предна габаритна светлина, задна габаритна светлина и стоп светлина, която одобряват съгласно член 1, издават на производителя или на негов упълномощен представител, знак за типово одобрение на ЕИО съгласно образците, показани в приложение III.

Държавите-членки вземат всички подходящи мерки, за да предотвратят използването на знаци, които могат да създадат объркване между предни габаритни светлини, задни габаритни светлини и стоп светлини, които са били типово одобрени съгласно член 1, и други устройства.

Член 3

1. Някоя държава-членка не може да забранява пускането на пазара на предни габаритни светлини, задни габаритни светлини и стоп светлини на основания, свързани с тяхната конструкция или метод на функциониране, ако те носят знака за типово одобрение на ЕИО.

2. Въпреки това, дадена държава-членка може да забрани пускането на пазара на предни габаритни светлини, задни габаритни светлини и стоп светлини, носещи знака за типово одобрение на ЕИО, които системно не съответстват на одобрения тип.

Тази държава незабавно уведомява другите държави-членки и Комисията за взетите мерки, уточнявайки основанията за решението си.

Член 4

⁵ Икономическа комисия за Европа, Документ Е/ИКЕ/324, допълнение 6 от 22 май 1967 г. плюс поправка 1 - 9 февруари 1971 г.
31976L0758 – ЦПР - редактиран

Компетентните органи на всяка държава-членка в рамките на един месец изпращат на компетентни органи на другите държавите-членки копие от сертификата за типово одобрение, пример за което е даден в приложение II, попълнен за всеки тип предна габаритна светлина, задна габаритна светлина и стоп светлина, който те одобряват или отказват да одобрят.

Член 5

1. Ако държавата-членка, която е предоставила типово одобрение на ЕИО открие, че номер на предни габаритни светлини, задни габаритни светлини и стоп светлини, носещи същия знак за типово одобрение на ЕИО, не съответства на типа, който е одобрен, тя взема необходимите марки, за да гарантира съответствието на производствените образци с одобрения тип. Компетентните органи на тази държава съветват тези на другите държави-членки за взетите мерки, които могат, когато несъответствието е системно, да бъдат разширени до отнемането на типовото одобрение на ЕИО. Споменатите органи вземат същите мерки, ако са информирани от компетентните органи на друга държава-членка за такова несъответствие.

2. Компетентните органи на държавите-членки в рамките на един месец уведомяват всяка друга за всяко отнемане на типово одобрение на ЕИО и за основанията за такава мярка.

Член 6

Всяко решение, взето съгласно разпоредбите, приети в изпълнение на настоящата директива за отказ или отнемане на типово одобрение на ЕИО за предни габаритни светлини, задни габаритни светлини и стоп светлини или за забраняващо пускането им на пазара или използването им, излага подробно основанията, на които то се основава. За такива решения се отправя уведомление до съответната страна, която същевременно е информирана за наличните правни средства съгласно законодателствата, които са в сила в държавите-членки и за сроковете, допустими за упражняването на такива правни средства.

Член 7

Никоя държава-членка не може да откаже да предостави типово одобрение на ЕИО или национално типово одобрение за превозно средство на основания, свързани с неговите габаритни светлини, предни габаритни светлини, задни габаритни светлини и стоп светлини, ако те носят знака за типово одобрение на ЕИО и са монтирани в съответствие с изискванията, фиксирани в Директива 76/756/ЕИО.

Член 8

Никоя държава-членка не може да откаже или да забрани продажбата, регистрацията, пускането в експлоатация или в употреба на дадено превозно средство на основания, свързани с габаритните светлини, предните габаритни светлини, задните габаритни светлини и стоп светлините, ако те носят знака за типово одобрение на ЕИО и са монтирани в съответствие с изискванията, фиксирани в Директива 76/756/ЕИО.

Член 9

За целите на настоящата директива „превозно средство” означава всяко моторно превозно средство, предназначено за движение по пътищата, с или без каросерия, имащо поне четири колела и с максимално проектирана скорост 25 km/h и неговите ремаркета, с изключение на превозни средства, които се движат по релси, селскостопански трактори и машини и обществени превозни средства.

Член 10

Всички изменения и допълнения, необходими за да се приспособят към техническия прогрес изискванията в приложенията, се приемат в съответствие с процедурата, предвидена в член 13 от Директива 70/156/ЕИО.

Член 11

1. Държавите-членки приемат и публикуват необходимите разпоредби, за да приведат законодателството си в съответствие с настоящата директива преди 1 юли 1977 г. и незабавно уведомяват Комисията за това. Те прилагат тези разпоредби най-късно от 1 октомври 1977 г.

2. След уведомяването за настоящата директива, държавите-членки следят също така за това Комисията да бъде своевременно информирана, за да ѝ дадат възможност да представи възраженията си за всеки проект за закони, подзаконови или административни разпоредби, които предлагат да приемат в областта, обхваната от настоящата директива.

Член 12

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 27 юли 1976 година

За Съвета:

Председател

M. van der STOEL

Списък на приложенията

- Приложение 0 – Определения, основни изисквания, интензитет на излъчваната светлина, процедура по изпитването, цвят на излъчваната светлина, съответствие на продукцията ^(*), бележка относно цвета
- Приложение I – Предни габаритни светлини, задни габаритни светлини и стоп светлини: минимални ъгли, изисквани за разпределението на светлината в пространството ^(*)
- Приложение II – Образец на сертификата за типово одобрение на ЕИО
- Приложение III – Изисквания за типово одобрение на ЕИО и за маркиране
– Допълнение: Примери за знаци за типово одобрение на ЕИО
- Приложение IV – Фотометрични измервания ^(*)
- Приложение V – Цвят на излъчваната светлина: трицветни координати ^(*)

* Техническите изисквания на настоящото приложение са сходни на онези от Регламент № 7 на Икономическата комисия за Европа. По-специално, подразделенията по точки са същите. По тази причина, ако точка от този регламент няма съответстваща в настоящата директива, неговия номер е даден в скоби за записване.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ОСНОВНИ ИЗИСКВАНИЯ, ИНТЕНЗИТЕТ НА ИЗЛЪЧВАНАТА СВЕТЛИНА, ПРОЦЕДУРА ПО ИЗПИТВАНЕТО, ЦВЯТ НА ИЗЛЪЧВАНАТА СВЕТЛИНА, СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОДУКЦИЯТА, БЕЛЕЖКА ОТНОСНО ЦВЕТА

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

За целите на настоящата директива:

1.0. Габаритна светлина

„Габаритна светлина ” означава светлините, монтирани на крайния външен ръб, колкото е възможно по-високо на превозното средство и предназначени ясно да указват цялата широчина на превозното средство. Този сигнал е предназначен за определени превозни средства и ремаркета да допълва предните и задните габаритни светлини на превозното средство, привличайки особено вниманието към неговите габарити.

1.1. Предни габаритни светлини

„Предни габаритни светлини” означава светлината, използвана за указване присъствието и широчината на превозното средство, когато последното е погледнато отпред.

1.2. Задни габаритни светлини

„Задни габаритни светлини” означава светлината, използвана за указване присъствието и широчината на превозното средство, когато последното е погледнато отзад.

1.3. Стоп светлина

„Стоп светлина” означава светлината, използвана за указване на другите участници в движението, които се намират зад превозното средство, че водачът е използвал работната спирачка.

1.4. Устройство

„Устройство” означава светлинно или сигнално устройство, съдържащо светлинен източник (и в определени случаи, оптична система), лещи и корпус. Устройството може да съдържа една или повече светлини; ако съдържа няколко светлини, те могат да се групират, комбинират или взаимно свързани.

1.4.1. Групирани светлини

„Групиране лампи” означава устройства, имащи отделни лещи и отделни светлинни източници, но общ корпус.

1.4.2. Комбинирани светлини

„Комбинирани светлини” означава устройства, имащи отделни лещи, но общ светлинен източник и общ корпус.

1.4.3. *Взаимно свързани светлини*

„Взаимно свързани светлини” означава устройства, имащи отделни светлинни източници (или един светлинен източник, работещ при различни условия), напълно или частично общи лещи и общ корпус.

1.5. **Единична светлина**

„Единична светлина” означава всяка комбинация от две или повече светлини, било идентични или не, имащи същите функции и излъчващи светлина от същия цвят, ако са съставени от устройства, проекцията на чиито светлинно излъчващи повърхности, които в една и съща напречна равнина заемат 60% или повече от повърхността на най-малкия правоъгълник, описващ проекциите на тези светлинно излъчващи повърхности, при условие, че такава комбинация е одобрена като единична светлина, когато се изисква одобрение.

1.6. **Две светлини или четен брой светлини**

„Две светлини или четен брой светлини” означава единична светлинно излъчваща повърхност във формата на ивица, ако е разположена симетрично по отношение на средната надлъжна равнина на превозното средство и продължава от двете страни в рамките на не по-малко от 400 мм от крайния външен ръб на превозното средство, и е не по-дълга от 800 мм. Осветяването на такава повърхност се осигурява от не по-малко от два светлинни източника, разположени колкото се може по-близо до краищата му. Светлинно излъчващата повърхност може да се състои от определен брой съпоставими елементи, при условие че проекциите на няколкото индивидуални светлинно излъчващи повърхности в същата напречна равнина заемат не по-малко от 60% от повърхността на най-малкия правоъгълник, описващ проекциите на тези индивидуални светлинно излъчващи повърхности.

(2.)

(3.)

(4.)

5. **ОСНОВНИ ИЗИСКВАНИЯ**

5.1. Всяка проба съответства на изискванията, посочени в точки 6 и 8.

5.2. Устройствата трябва да са така проектирани и конструирани, че при нормални условия на използване, въпреки някои вибрации, на които могат да бъдат подложени по време на такова използване, тяхното задоволително функциониране се запазва и те запазват характеристиките си, наложени от настоящата директива.

5.3. Светлини, одобрени като предни габаритни светлини също се разглеждат и като габаритни светлини.

5.4. Светлини, одобрени като задни габаритни светлини също се разглеждат и като габаритни светлини.

5.5. Комбинациите от предни и задни габаритни светлини, намиращи се в общ корпус, също могат да се използват като габаритни светлини.

6. ИНТЕНЗИТЕТ НА ИЗЛЪЧВАНАТА СВЕТЛИНА

6.1. В еталонните оси светлината, излъчвана от всяка една от двете проби е не е по-малко от минималния интензитет и не повече от максималния интензитет, определен по-долу:

	<i>минимум</i> (cd)	<i>максимум</i> (cd)
6.1.1. Предни габаритни светлини	4	60
6.1.2. Задни габаритни светлини	2	12
6.1.3. Стоп светлини	40	100

6.2. Извън еталонните оси и в рамките на ъгловите полета, определени в диаграмите в приложение I, интензитетът на светлината, излъчвана от всяка една от двете проби трябва:

6.2.1. във всяка посока, съответстваща на точките от таблицата за разпределение на светлинния интензитет, представена в приложение IV, да не бъде по-малък от стойността, показана в споменатата таблица за въпросната посока, изразен като процент от минимума, определен в точка 6.1;

6.2.2. във всяка посока в рамките на пространството, от което въпросната лампа се вижда, да не надвишава максимума, определен в точка 6.1;

6.2.3. светлинен интензитет, обаче, от 60 cd се допуска над равнина, формираща ъгъл от 5° надолу с хоризонталната равнина, за задни габаритни светлини, взаимно свързани със стоп светлини (виж точка 6.1.2);

6.4.2. освен това,

6.2.4.1. в цялото пространство на полетата, определени в приложение I, интензитетът на излъчваната светлина трябва да е равен поне на 0,05 cd за предните габаритни светлини и задните габаритни светлини и на 0,3 cd за стоп светлините;

6.2.4.2. ако задна габаритна светлина е свързана със стоп светлина, отношението между действително измерените светлинни интензитети от двете светлини, когато са включени едновременно и интензитетът на задната габаритна светлина, когато е включена сама, трябва да е поне 5:1 в полето, ограничено от правите хоризонтална линии, минаващи през +5° и -5°V и правите вертикални линии, минаващи през +10° и -10°N от таблицата за разпределение на светлината.

6.2.4.3. изискванията от точка 2.2 от приложение IV относно локалните изменения на интензитета трябва да се спазват.

6.3. Интензитетите се измерват с непрекъснато горяща крушка(и). Оцветената светлина се използва, когато се отнася до устройства, излъчващи подбрана жълта или червена светлина.

6.4. Приложение IV, на което се позовава точка 6.2.1, дава уточнения относно методите за измерване, които следва да се прилагат.

7. ПРОЦЕДУРА ПО ИЗПИТВАНЕТО

Всички измервания се извършват с безцветни стандартни светлини, принадлежащи към видовете светлини, предвидени за устройството и регулирани, за да излъчват нормалния светлинен поток, предписан за тези видове светлини.

8. ЦВЯТ НА ИЗЛЪЧВАНАТА СВЕТЛИНА

Цветът на излъчваната светлина, измерен използвайки светлинен източник с температура на цвета от 2854 К, съответстващ на осветител А на Международната комисия по осветяване (CIE), трябва да е в границите на координатите, предписани за съответния цвят в приложение V.

9. СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОДУКЦИЯТА

Всяко устройство, носещо знак за типово одобрение на ЕИО трябва да съответства на одобрения тип и да удовлетворява фотометричните условия, посочени в точки 6 и 8. Въпреки това, в случая на устройство произволно избрано от серия продукция, изискванията за минимален интензитет на излъчваната светлинно (измерено с стандартна светлина, както е споменато в точка 7) могат да бъдат ограничени във всяка съответна посока до 80% от минималните стойности, уточнени в точки 6.1 и 6.2.

(10.)

11. БЕЛЕЖКА ОТНОСНО ЦВЕТА

Типово одобрение на ЕИО се предоставя, ако цветът на излъчваната светлина е този, определен в точка 3.13 от приложение I към Директива 76/756/ЕИО.

(12.)

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПРЕДНИ ГАБАРИТНИ СВЕТЛИНИ, ЗАДНИ ГАБАРИТНИ СВЕТЛИНИ И СТОП СВЕТЛИНИ

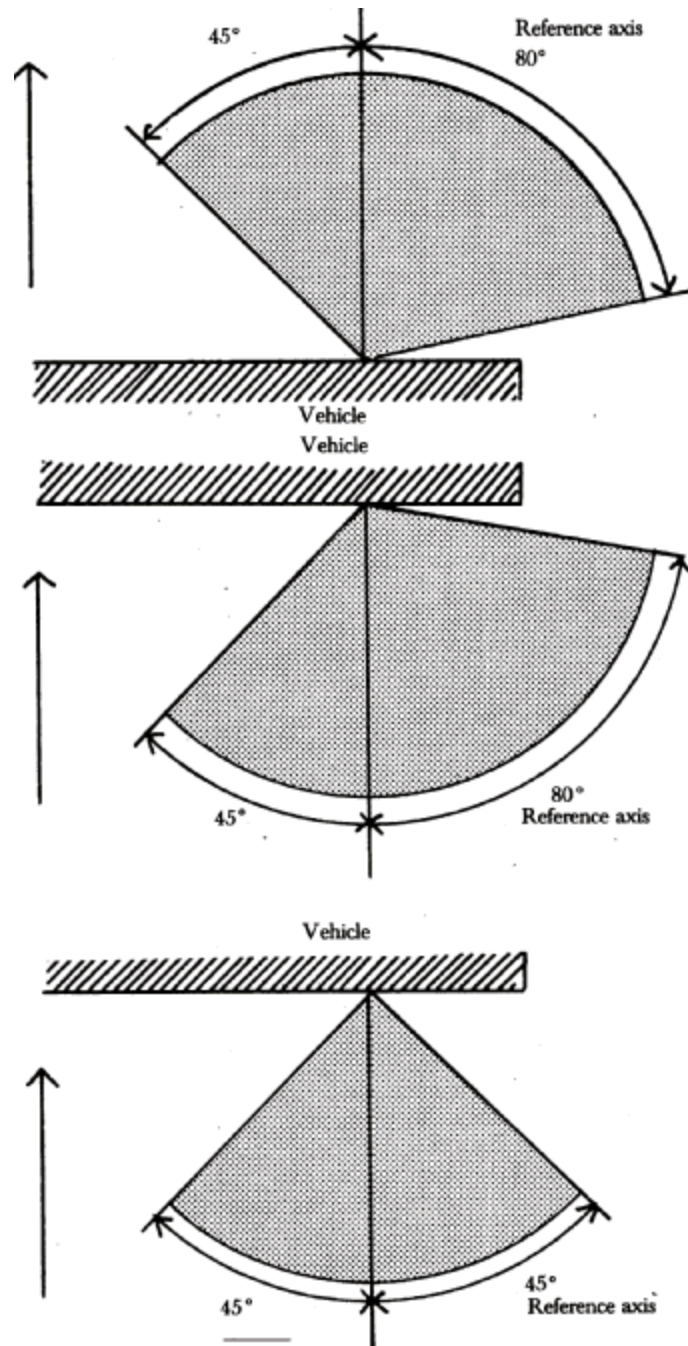
МИНИМАЛНИ ЪГЛИ, ИЗИСКВАНИ ЗА РАЗПРЕДЕЛЕНИЕТО НА СВЕТЛИНАТА В ПРОСТРАНСТВОТО^(*)

Във всички случаи, минималните вертикални ъгли на разпределението на светлината в пространството са 15° над и 15° под хоризонталата.

Бележка на редактора: Reference axis означава еталонна ос; Vehicle означава превозно средство; Front position (side) lamps означава предни габаритни светлини; Rear position (side) lamps означава задни габаритни светлини; Stop lamps означава стоп светлини.

* Ъглите, показани на тази диаграма съответстват на устройствата, предназначени да бъдат монтирани от дясната страна на превозното средство. Стрелките показват предницата на превозното средство.

**Минимални хоризонтални ъгли на
разпределението на светлината в пространството**



ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОБРАЗЕЦ НА СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО

(Максимален формат: А4 (210 x 297 mm))

Печат на
административния орган

Уведомление относно предоставянето, отказа или отнемането на типово одобрение на ЕИО или относно предоставянето, отказа или отнемането на разширяването на типовото одобрение на ЕИО по отношение на даден тип габаритни светлини, предни габаритни светлини, задни габаритни светлини и стоп светлини

Типово одобрение №

1. Устройство (*)
 - габаритна светлина
 - предна габаритна светлина
 - задна габаритна светлина
 - стоп светлина
2. Тип и номер на светлините
3. Цвят на излъчваната светлина: червено/подбрано жълто/бяло (*)
4. Търговско име или марка:
5. Име и адрес на производителя:
6. Ако е приложимо, име и адрес на упълномощен представител на производителя:
7. Представен за типово одобрение на ЕИО на:
8. Техническа служба, провеждаща изпитванията за типово одобрение на ЕИО:.....
9. Дата на протокола, издаден от тази служба:
10. Номер на протокола, издаден от тази служба:

(*) Ненужното се зачерква.

11. Дата на предоставяне/отказ/отнемане на типово одобрение на ЕИО^(*)
12. Разширяване на типовото одобрение на ЕИО по отношение на устройства, излъчващи червена/подбрано жълта/бяла светлина^(*)
13. Дата на предоставяне/отказ/отнемане на разширяването на типовото одобрение на ЕИО^(*)
14. Единично типово одобрение на ЕИО, предоставено на базата на точка 3.3 от приложение III за светлинно и светлинно-сигнално устройство, съдържащо няколко светлини, и по специално:
15. Дата на отказ/отнемане на единично типово одобрение на ЕИО^(*)
16. Място:
17. Дата:
18. Подпис:
19. Прикрепените чертежи №... показват геометричното положение, в което устройството трябва да се монтира на превозното средство и еталонните оси и еталонния център на устройството.
19. Забележки:

^(*) Ненужното се зачерква.
31976L0758 – ЦПР - редактиран

ИЗИСКВАНИЯ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО И ЗА МАРКИРАНЕ

1. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО

- 1.1. Заявлението за типово одобрение на ЕИО се представя от притежателя на търговското наименование или марката или от неговия упълномощен представител.
- 1.2. В случая на предна габаритна светлина, заявлението за типово одобрение на ЕИО уточнява дали е предназначена да излъчва бяла или подбрано жълта светлина.
- 1.3. За всеки тип предна или задна габаритна светлина и стоп светлина, заявлението се придружава от следното:
 - 1.3.1. кратко техническо описание, уточняващо по-специално типа на предписаната светлина или светлини;
 - 1.3.2. чертежи, (три копия), достатъчно подробни, за да позволят идентификацията на типа на светлината и показващи геометричното положение, в което светлината трябва да се монтира на превозното средство, осите на наблюдение, които трябва да се вземат като еталонна ос в изпитванията (хоризонтален ъгъл $H = 0^\circ$, вертикален ъгъл $V = 0^\circ$) и точката, която трябва да се вземе за еталонен център в тези изпитвания;
 - 1.3.3. две проби; ако светлините са такива, че могат да се монтират само от едната страна на превозното средство, двете представени проби могат да бъдат идентични и да са подходящи за монтиране само от дясната или само от лявата страна на превозното средство.

2. МАРКИРОВКИ

- 2.1. Устройствата, представени за типово одобрение на ЕИО, трябва да носят:
 - 2.1.1. търговско наименование или марка на заявителя, които трябва да са ясно четливи и незаличими;
 - 2.1.2. ясно четлива и незаличима маркировка, посочваща типа или типовете на препоръчаната светлина;
 - 2.1.3. и да съдържат достатъчно широко място за знака за типово одобрение на ЕИО и за допълнителните символи, предвидени в точка 4.3; това място е посочено на чертежите, споменати в точка 1.3.2.

3. ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО

- 3.1. Ако всички проби, представени в съответствие с точка 1, отговарят на изискванията от точки 5,6,7 и 8 от приложение 0, типовото одобрение на ЕИО е предоставено и се предоставя номер на типовото одобрение.
- 3.2. Този номер не се предоставя на някой друг тип предна габаритна светлина, задна габаритна светлина или стоп светлина, с изключение когато типовото одобрение на ЕИО е разширено по отношение на друг тип устройство, различаващо се само по цвета на излъчваната светлина.

3.3. Когато се изисква типово одобрение на ЕИО за даден тип светлинно и светлинно-сигнално устройство, съдържащо предна габаритна светлина, задна габаритна светлина или стоп светлина и други светлини, единичен знак за типово одобрение на ЕИО може да бъде издаден, при условие че въпросната светлина отговаря на изискванията на настоящата директива и че всяка от другите светлини, формиращи част от светлинното и светлинно-сигналното устройство, за което се изисква типово одобрение на ЕИО съответства на особената директива, която се прилага по отношение на нея.

4. ЗНАЦИ

4.2. Всяка предна габаритна светлина, задна габаритна светлина или стоп светлина, съответстваща на одобрения тип съгласно настоящата директива, носи знак за типово одобрение на ЕИО.

4.2. Този знак се състои от правоъгълник, във вътрешната част на който е поставена буквата "д", следвана от отличителната(ите) буква(и) или номер на държавата-членка, която е предоставила типовото одобрение:

1 за Германия,

2 за Франция,

3 за Италия,

4 за Нидерландия,

6 за Белгия,

11 за Обединеното кралство,

13 за Люксембург,

DK за Дания,

IRL за Ирландия.

Той трябва също да включва номера на типовото одобрение на ЕИО, който съответства на номера на сертификата за типово одобрение на ЕИО, издадено за въпросния тип осветително устройство.

4.3. В следните случаи знакът за типово одобрение на ЕИО се допълва с допълнителен символ или символи:

4.3.1. буквата „А” на устройства, отговарящи на изискванията относно предни габаритни светлини, определени от настоящата директива;

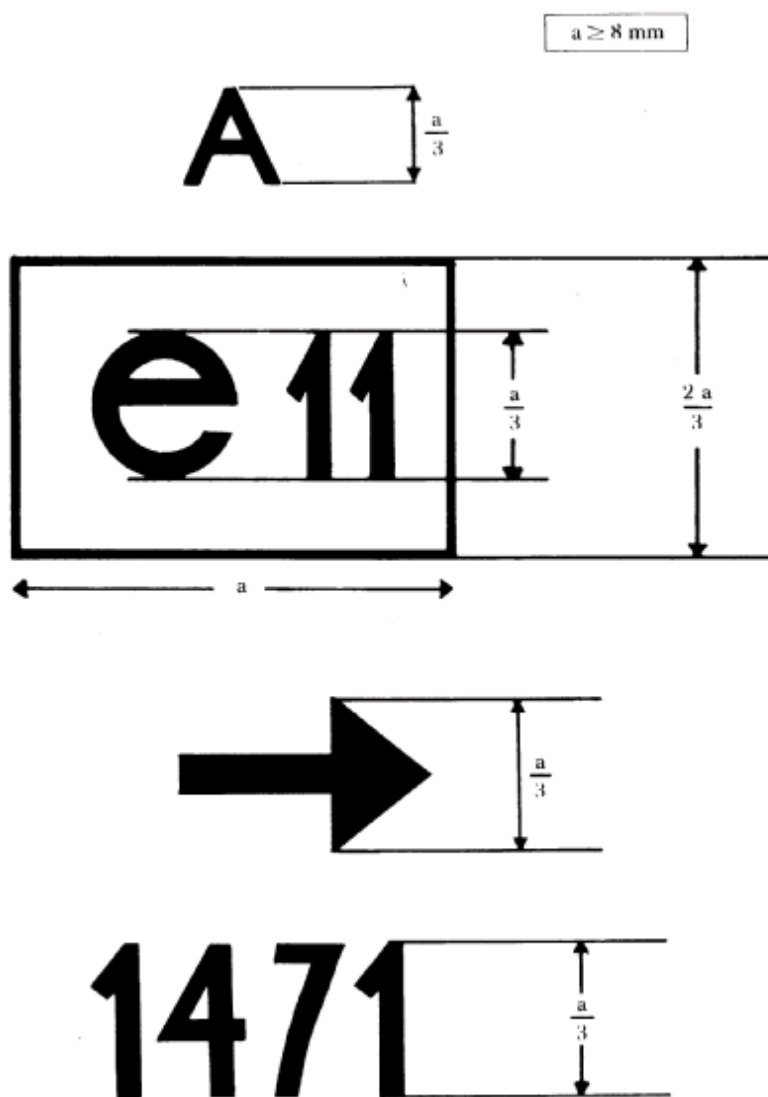
4.3.2. буквата „С” на устройства, отговарящи на изискванията относно задни габаритни светлини, определени от настоящата директива;

4.3.3. буквата „Т” на устройства, отговарящи на изискванията относно стоп светлини, определени от настоящата директива;

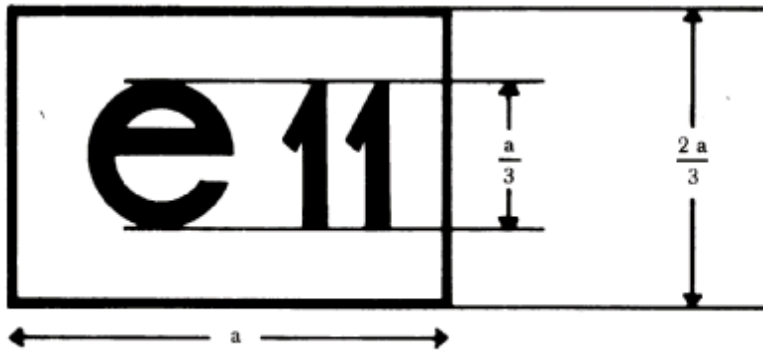
4.3.4. буквите „С” и „Т” разделени с хоризонтално тире, на устройства, съдържащи едновременно задна габаритна светлина и стоп светлина, отговарящи на изискванията относно такива светлини, определени от настоящата директива;

- 4.3.5. стрелка, сочеща към страната, на която фотометричните спецификации са удовлетворени до ъгъла от 80° Н, на предните габаритни светлини или на задните габаритни светлини, чиито геометрични ъгли на видимост са асиметрични по отношение на еталонните оси в хоризонтална посока.
- 4.4. Номерът на типово одобрения компонент на ЕИО трябва да се постави в удобна позиция близо до правоъгълника ограждащ буквата „e”.
- 4.5. Знакът на типово одобрения компонент на ЕИО и допълнителните символи трябва да се поставят върху оптичното стъкло на лампата или на едно от тези оптични стъкла по такъв начин, че да са незаличими и ясно четливи, дори когато лампите са монтирани на превозното средство.
- 4.6. Примери за знаци на типово одобрение компонент на ЕИО и допълнителни символи са показани в допълнението.
- 4.7. Където номерът на типово одобрение на компонент на ЕИО е издаден, като в 3.3, за тип на светлинно и светлинно сигнализиращо устройство, съдържащо предна габаритна (странична) светлина, задна габаритна (странична) светлина или стоп светлини и други светлини, единичният знак за типово одобрение компонент на ЕИО може да се постави, състоящ се от:
- правоъгълник съдържащ буквата „e”, последвана от разпознавателен номер или букви на държавата-членка, която е предоставила типовото одобрение,
 - номера на типово одобрение на ЕИО,
 - допълнителни символи, изисквани от различните директиви,
- 4.8. Размерите на различните компоненти на този знак не трябва да са по-малки от най-големите от минималните размери, определени за индивидуалните маркировки от различните директиви, за които е предоставено типово одобрение на ЕИО.

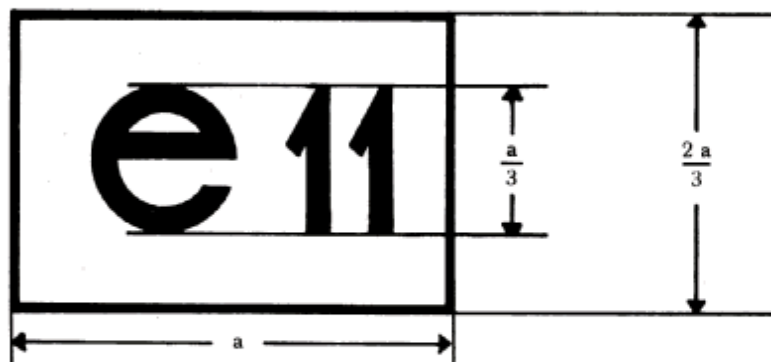
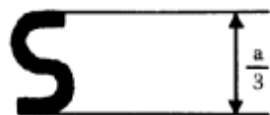
ПРИМЕРИ НА ЗНАЦИ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО



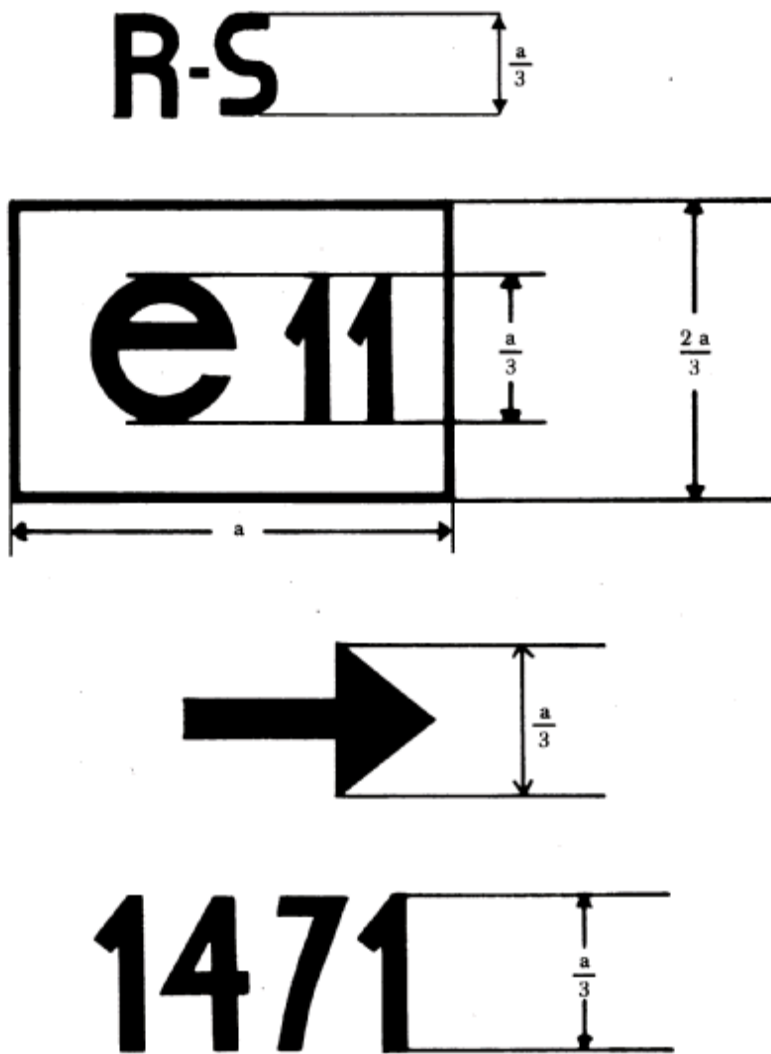
Устройството, носещо знака за типово одобрение на ЕИО, показано по-горе, е предна габаритна светлина, за което типовото одобрение на ЕИО е било издадено в Обединеното кралство (e 11) под номер 1471. Стрелката показва страната, на която фотометричните спецификации са удовлетворени до ъгъла от 80° Н.



Устройството, носещо знака за типово одобрение на ЕИО, показано по-горе, е задна габаритна светлина, за което типовото одобрение на ЕИО е било издадено в Обединеното кралство (e 11) под номер 1471. Липсата на стрелка показва, че на дясно и на ляво фотометричните спецификации са удовлетворени до ъгъла от 80° Н.



Устройството, носещо знака за типово одобрение на ЕИО, показано по-горе, е стоп габаритна светлина, за което типовото одобрение на ЕИО е било издадено в Обединеното кралство (e 11) под номер 1471.



Устройството, носещо знака за типово одобрение на ЕИО, показано по-горе, е устройство, съдържащо едновременно задна габаритна светлина и стоп светлина, за което типовото одобрение на ЕИО е било издадено в Обединеното кралство (e 11) под номер 1471. Стрелката показва страната, на която фотометричните спецификации са удовлетворени до ъгъла от 80° Н.

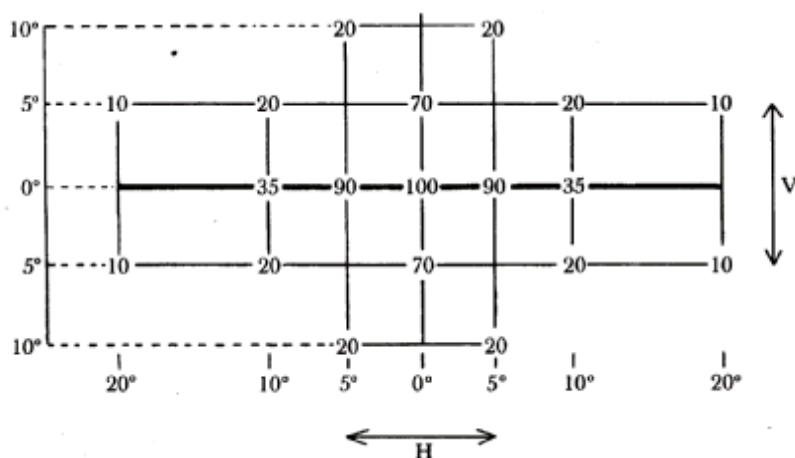
ПРЕЛОЖЕНИЕ IV

ФОТОМЕТРИЧНИ ИЗМЕРВАНИЯ

1. МЕТОДИ ЗА ИЗМЕРВАНЕ

- 1.1. По време на фотометричните измервания подходящо прикриване трябва да предотврати излишните отражения.
- 1.2. В случай на възражения относно резултатите от измерванията, последните се извършват по такъв начин, че да отговарят на следните изисквания:
 - 1.2.1. разстоянието за измерването трябва да е такова, че законът за обратната пропорционалност от квадрата на разстоянието да е приложим;
 - 1.2.2. измерващото съоръжение трябва да е такова, че разгънатият ъгъл на приемника, погледнат от еталонния център на светлината, да е между $10'$ и един градус;
 - 1.2.3. изискването за интензитета за конкретна посока на наблюдение се смята за удовлетворено, когато е получено в посока, която се отдалечава с не повече от $15'$ от посоката на наблюдението.

2. СТАНДАРТНА ТАБЛИЦА ЗА РАЗПРЕДЕЛЕНИЕТО НА СВЕТЛИНИЯ ИНТЕНЗИТЕТ



- 2.1. Посоката $H = 0^\circ$ и $V = 0^\circ$ съответства на еталонните оси. (На превозното средство тя е хоризонтална, успоредна на средната надлъжна равнина на превозното средство и ориентирана в изискваната посока на видимост). Тя минава през еталонния център. Стойностите посочени в таблицата дават за различните посоки на измерванията минималните интензитети като процент от изисквания минимум в осите за всяка светлина (в посоката $H = 0^\circ$ и $V = 0^\circ$).
- 2.2. Ако при визуалния оглед на дадена светлина се появяват съществени разлики в интензитета, се прави проверка, за да се гарантира, че никой интензитет, измерен между две от посоките на измерване, упоменати в точка 2.1, не е:
 - 2.2.1. за минимално определяне, под 50% от минималния интензитет на по-слабия от двата интензитета, предписани за тези посоки на измерване;

2.2.2. за максимално определяне над по-големия от двата максимални интензитета, предписани за тези посоки на измерване, увеличени с дроб, изразена като линейна функция на разликата между интензитетите, предписани за споменатите посоки на измерване.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ЦВЯТ НА ИЗЛЪЧВАНАТА СВЕТЛИНА: ТРИЦВЕТНИ КООРДИНАТИ

ЧЕРВЕНО:	граница към жълто:	$y \leq 0,335$
	граница към пурпурно:	$z \leq 0,008$
БЯЛО:	граница към синьо:	$x \geq 0,310$
	граница към жълто:	$x \leq 0,500$
	граница към зелено:	$y \leq 0,150 + 0,640x$
	граница към зелено:	$y \leq 0,440$
	граница към пурпурно:	$y \geq 0,050 + 0,750x$
ПОДБРАНО ЖЪЛТО:	граница към червено:	$y \geq 0,138 + 0,580x$
	граница към зелено:	$y \leq 1,29x - 0,100$
	граница към бяло:	$y \geq -x + 0,966$
	граница към спектралната стойност:	$y \leq -x + 0,992$

За да се проверят тези цветометрични характеристики, се използва източник на светлина с температура на цвета от 2854 К, съответстваща на осветител А на Международната комисия по осветяване (CIE).